

Was mich das Journalistleben gelehrt hat = die Nachteile des sozial engagierten Journalismus = unerträgliche Arbeitsbedingungen (*des conditions de travail insupportables*)

I. das Journalistleben

brandaktuelle Theme anpacken	aborder des thèmes „brûlants“
sich intensiv mit den Leuten befassen	
die Not und das Elend der Leute schildern	décrire le besoin et la misère
der Öffentlichkeit deren Probleme näher bringen	

II. 3 Teile

- ◆ Ein sesshaftes Leben führen mener une vie sédentaire
 In seiner Beruf war er ständig unterwegs
 Berufliches Renomme
 Journalistischen Erfolg
- ◆ Die Sache mit den Aussiedlern
- ◆ Der Ausstieg

III. Die Aussiedler waren Deutsche, die im Ausland wohnten.

Sie brauchten eine Erlaubnis, um nach Deutschland einzuwandern.	
Seit langem versuchten die Aussiedler, die nötige Papiere zu bekommen um Polen zu verlassen	
Wir versuchten die Leser zu motivieren, damit sie sich um eine Aussiedler-Familie kümmerten.	
Sie regten die Leser an, selbst Paten zu werden	inciter à
Die Betroffenen selbst blieben fast immer auf der Strecke	rester sur la touche

IV. Vor dem Ausstieg

Jdm zu Hilfe kommen	venir en aide à qn
Erfolgreich sein	réussir
Selbstzufrieden sein	être content de soi
Gleichgültig bleiben	rester indifférent
Anerkannt sein	avoir de la notoriété
Nachdem wir die Reportage beendet hatten, dachten wir nicht mehr an diesen Leute = die Sache war erledigt	

V. Der Erzähler und Timm = Reporter bei der Zeit

Schön war's das Leben ! : materielle Vorteile, Erfolg, Selbstzufriedenheit, ein spannender Job, Gleichgültigkeit, Egoismus Schlechtes => Gewissen => der Ausstieg => und was nun ?

VI. Warum er ausgestiegen ist = warum er den Jog gekündigt hat

Etw.bereuen	se repentir de qc
Sich betroffen fühlen	se sentir concerné
Sich einer Sache schämen	avoir honte de
Sich unnütz vorkommen	avoir le sentiment d'être inutile
Sich als Schmarotzer fühlen	vivre en parasite
Wir schmarotzen uns durch das Elend der Leute = wir profitieren von dem Elend der Aussiedler = wir nutzen diese Leute aus	
Oft wurde uns hundeelend = oft können wir diese Leute nicht mehr ertragen	
Wir brachten der Öffentlichkeit die Probleme mancher Randgruppe näher = wir sensibilisierten die Öffentlichkeit mit den Problemen	

VII. Welche Lebe wird er nun fürhen ?

Nicht mehr als Parasit fühlen

Zu Deutschland ohne Zug, ohne Auto wandern

Jdm näher sein

+ D + Acc beibringen = + double Acc lehren

jdn unterstützen = jdm helfen

ein Formular ausfüllen

sich informieren = bei + D sich erkundigen

die Verwaltung

être plus proche de qn

l'administration

VIII. Vocabulaire

Vergeblich

Sich um etw. bemühen

+ D Aufrufen zu

erleichtern ≠ erschweren

auf eine Idee kommen

jdm etw. verdanken

das geht mir an die Nieren

en vain

chercher à obtenir qch

faire appel à

faciliter

avoir une idée

devoir qch à qn

cela m'affecte bcp